

日本ケベック学会
2024 年度全国大会

Association japonaise des études québécoises (AJEQ)

Congrès annuel 2024

発表要旨 Résumés



(目次は最後の頁をご覧ください)
(Table des matières se trouve en dernière page)

Communications libres

La bande dessinée comme instrument de contestation : le cas de Drawn & Quarterly

Steve CORBEIL

Université du Sacré-Cœur

Fondée à Montréal en 1989, la maison d'édition Drawn & Quarterly se spécialise dans la publication de bandes dessinées, mettant principalement en avant des auteurs canadiens, tant anglophones que francophones. Sa ligne éditoriale se concentre sur la bande dessinée underground, ciblant un lectorat adulte. Parmi les bédéistes qu'elle promeut, il y a entre autres Chester Brown, Seth, Julie Doucet, et Julie Delaporte. Ces auteurs sont reconnus pour leur habileté à traiter, avec une maturité remarquable, des thématiques fréquemment perçues comme taboues et rarement explorées dans le domaine de la bande dessinée : par exemple, la santé mentale, les relations entre francophones et anglophones, la solitude, le désir féminin, la cruauté de l'existence.

Par ailleurs, depuis quelques années, Drawn & Quarterly publie aussi des traductions anglaises de manga-ka japonais qui partagent des sensibilités similaires, tels que Tsuge Yoshiharu, Tatsumi Yoshihiro ou Hayashi Seiichi.

L'objectif de cette présentation est de mettre en lumière la manière dont une petite maison d'édition montréalaise a réussi à se distinguer, tant sur la scène nationale qu'internationale, malgré la prédominance concurrentielle américaine. En se spécialisant dans la publication d'ouvrages controversés, Drawn & Quarterly offre une perspective unique, empreinte de l'identité québécoise et canadienne, qui interpelle et remet en question les normes établies dans le monde de la bande dessinée. Afin d'illustrer l'approche singulière adoptée par cette maison d'édition et ses auteurs, notre présentation se concentrera sur la manière dont la sexualité est représentée dans les bandes dessinées de Chester Brown et Julie Doucet. Selon nous, la sexualité dans les œuvres de ces auteurs sert, entre autres, d'instrument pour contester et déconstruire les stéréotypes de genre au sein de la société québécoise et canadienne.

自由論題

抵抗するコミック ～ Drawn & Quarterly 出版社の事例 ～

コルベイユ スティーブ
聖心女子大学

1989年にモントリオールで創立された出版社 Drawn & Quarterly は、英語圏とフランス語圏の作家を中心にコミックの出版を専門としている。編集方針はアンダーグラウンド・コミックに特化し、成人読者をターゲットにしている。同社を代表する漫画家には、チェスター・ブラウン、セス、ジュリー・ドゥセ、ジュリー・デルポルトなどがある。これらの作家は、精神病、英語とフランス語話者の関係、孤独、女性の欲望、人生の残酷さといった、しばしばタブー視されるテーマを扱うことで知られている。

また、近年では、同じ方針を有する日本の漫画家、例えばつげ義春、辰巳ヨシヒロ、林静一などの英訳と出版も手掛けている。

本発表の目的は、米国のコミック出版社が競争優位にある中で、モントリオールの小さな出版社がいかにして国内外で際立つ存在となったか理由を明らかにすることにある。Drawn & Quarterly は物議を醸す作品の出版に注力することで、ケベックやカナダのアイデンティティを反映したユニークな視点を持ち、漫画の世界における既成の規範に挑む。この出版社が重用する作家たちの独自のアプローチを明確にするために、チェスター・ブラウンとジュリー・ドゥセの漫画におけるセクシュアリティの表現に焦点を当てる。これらの作家の作品におけるセクシュアリティは、ケベックおよびカナダ社会におけるジェンダーに対する偏見を批判し、打破するための手段の一つとして機能していることを証明する。

『吾輩は日本作家である』における ダニー・ラフェリエールと三島由紀夫

西川 葉澄
慶應義塾大学

ダニー・ラフェリエール (Dany Laferrière, 1953-) は『ニグロと疲れないでセックスする方法』 (*Comment faire l'amour avec un Nègre sans se fatiguer*) の邦訳版 (2012) に寄稿した序文「日本の読者へ」において日本文学からの影響を明示的に告白しているが、三島由紀夫の名前を筆頭に挙げている。『吾輩は日本作家である』 (*Je suis un écrivain japonais*, 2008) においても、ハイチで過ごした少年期に日本の作家の小説とは知らずに三島由紀夫の『午後の曳航』を耽読したエピソードが綴られ、この作品の一つのテーマでもある作家のアイデンティティと帰属を単純に分類することへの批判がそれに続く。その一方で、作中には在モントリオール日本国総領事館のミシマ (M. Mishima) とタニザキ (M. Tanizaki) という二人の男が日本人官僚として極端に戯画化されて登場し、日本文化のステレオタイプを強調するような形で描かれ、三島をめぐる二つの相反するイメージが提示されている。

本発表ではまずラフェリエールが作品に付随する序文（「日本の読者へ」）、インタビュー（『書くこと生きること』 *J'écris comme je vis*, 2000）を含む諸作品における三島由紀夫に関する言及を提示し、次に『吾輩は日本作家である』での三島作品に関する言及と登場人物としてのミシマの描かれ方を整理する。三島と谷崎は芭蕉と並び、ラフェリエールの作品における固有名詞の横溢の中に常に登場する日本作家名であるが、それぞれは異なる扱われ方で言及され、『吾輩は日本作家である』の登場人物の描かれ方とおそらく関連を持つだろう。

『吾輩は日本作家である』は、『書くこと生きること』ですでに繰り返し語られた野望が実現されたとも言える作品であり、それは彼が「フランス語による世界文学」を目指すことと無関係ではないだろう。その中で彼の文学的原体験の一つでもある三島がどのような役割を果たしているのかについて考察し、ラフェリエールがこの作品において三島に与える特権性について検討したい。

Yukio Mishima d'après Dany Laferrière dans *Je suis un écrivain japonais*

NISHIKAWA Hasumi
Université Keio

Dans la préface de *Comment faire l'amour avec un Nègre sans se fatiguer*, parue au moment de la publication de sa traduction japonaise (2012), Dany Laferrière (1953 -) énonce clairement les influences qu'il a reçues de la littérature japonaise, et le nom de Yukio Mishima figure en haut de la liste. Dans *Je suis un écrivain japonais* (2008), Laferrière raconte un épisode de son enfance en Haïti, où il avait lu *le Marin rejeté par la mer* de Mishima ; il écrit qu'il avait eu son « époque mishimienne » alors qu'il ne savait même pas que l'auteur était japonais. Cet épisode est suivi d'une discussion sur l'identité des écrivains comme lui-même, et d'une critique de la simplification excessive des écrivains en fonction de leurs origines. D'autre part, le roman met en évidence les stéréotypes sur la culture japonaise en présentant les « M. Mishima » et « M. Tanizaki » du Consulat général du Japon à Montréal comme des caricatures de bureaucrates japonais, faisant ainsi apparaître deux images contradictoires de Mishima.

Cette communication s'intéressera d'abord à ce que Laferrière écrit sur Mishima dans divers ouvrages, notamment dans sa préface aux lecteurs japonais et lors de son entretien *J'écris comme je vis* (2000), puis elle analysera les références aux œuvres de Mishima dans *Je suis un écrivain japonais* et la façon dont le personnage de « M. Mishima » y est dépeint. Mishima et Tanizaki, mais Bashô aussi, sont des noms d'écrivains japonais qui apparaissent constamment dans les ouvrages de Laferrière, qui les traite de manière différenciée, ce qui a pu influencer sur le caractère des personnages de ce roman.

Le titre de ce dernier est l'accomplissement d'une ambition évoquée à plusieurs reprises dans *J'écris comme je vis*, et est en accord avec son objectif de se diriger vers une « littérature-monde » en français. C'est dans ce contexte, que je souhaite envisager le rôle de Mishima dans l'écriture de Laferrière comme une forme de proto-expérience littéraire originale tout en interrogeant la préséance accordée à cet auteur.

La représentation du nationalisme québécois dans le sport

PARK Heui-Tae
Université Sungkyunkwan

Dans *Mythologies*, Roland Barthes affirme que le catch n'est pas seulement un sport ou un divertissement, mais un système symbolique doté de significations sociales et culturelles. Il fonctionne comme une sorte de « mythe » et sert de plateforme pour transmettre des messages au public à travers une variété de significations et de symboles. Sur la base de cette analyse, il conclut que la culture populaire joue un rôle important dans la formation des esprits conscients et inconscients des individus, ainsi que dans la réaffirmation des normes et des valeurs sociales.

Ainsi, le sport en tant que spectacle exerce la mission d'être une plateforme efficace pour communiquer avec le public, que le résultat soit positif ou négatif. Il a été utilisé pour établir l'identité nationale ou ethnique depuis le 19e siècle.

L'ère totalitaire du début du 20e siècle a vu le sport utilisé comme écran pour démontrer le pouvoir de l'État, tandis que la guerre froide, qui a duré jusqu'en 1990, a fait du sport une arène symbolique pour la lutte idéologique.

Partant de ce phénomène historique du sport comme point focal du nationalisme, cette étude vise à examiner le rôle du sport dans le nationalisme québécois, avec un accent particulier sur le hockey sur glace. Ce sport est devenu plus qu'un simple divertissement au Québec, il est une pièce maîtresse symbolique du nationalisme québécois.

De symbole de la fierté et de l'identité québécoises – avec l'équipe des Canadiens de Montréal, les Flying Frenchmen, dont la figure la plus centrale fut Maurice Richard, son expulsion ayant même entraîné des émeutes – le hockey sur glace est devenu un symbole important de la supériorité culturelle et sociale du Québec. Il offre aux Québécois un exutoire pour exprimer de forts sentiments nationalistes à une époque de révolution tranquille dans les années 50 et 60.

L'objectif de cette étude est d'explorer le rôle du sport dans le nationalisme québécois, en mettant l'accent sur le hockey sur glace, qui a servi de force unificatrice dans la société québécoise et de plateforme importante pour les Québécois afin de défendre leur identité culturelle et linguistique.

スポーツの世界におけるケベック・ナショナリズムの表象

パク・ヒテ

成均館（ソングユングァン）大学校

ロラン・バルトは『神話作用（現代社会の神話）』のなかで、プロレスは単なるスポーツや娯楽ではなく、社会的・文化的意味を持つ象徴体系であると論じている。プロレスは一種の「神話」として機能し、さまざまな意味や象徴を通して大衆にメッセージを伝えるプラットフォームとして機能している。この分析にもとづき、大衆文化は個人の意識や無意識を形成し、社会規範や価値観を再確認する上で重要な役割を果たすと結論づけている。

このように、スペクタクルとしてのスポーツは、その結果が肯定的なものであれ否定的なものであれ、大衆とコミュニケーションをとるための効果的なプラットフォームであるという使命を担っている。19 世紀以降、スポーツは国家や民族のアイデンティティを確立するために用いられてきたのだ。

20 世紀初頭の全体主義時代には、スポーツが国家権力を示すモニターとして使われ、1990 年まで続いた冷戦時代には、スポーツがイデオロギー闘争の象徴的な場ともなった。

ナショナリズムの中心となるスポーツという歴史的現象から出発して、本研究では、ケベック・ナショナリズムにおけるスポーツの役割を、特にアイスホッケーに注目して検証することを目的とする。アイスホッケーは、ケベックにおける単なる娯楽を超えた、ケベック・ナショナリズムの象徴的な中心的存在となっているからである。

アイスホッケーはケベック州の誇りとアイデンティティの象徴であり、ナショナル・ホッケー・リーグ（NHL）のチーム、モントリオール・カナディアンズ、通称フライング・フレンチメンの中心人物であったモーリス・リシャールの出場停止騒動は暴動にまで発展した。アイスホッケーは、ケベック州の文化的・社会的優越性の重要なシンボルとなり、1950 年代から 60 年代にかけての静かなる革命の時代に、ケベックの人々に強い民族主義的感情を表明する場を提供したのである。

本研究の目的は、ケベック社会の求心力として、またケベックの人々が自分たちの文化的・言語的アイデンティティを守るための重要なプラットフォームとして機能したアイスホッケーに焦点を当てつつ、ケベック・ナショナリズムにおけるスポーツの役割を探ることにある。

Conférence

Pensée et impensés de la laïcité au Québec

David KOUSSENS
Université de Sherbrooke

Depuis désormais près de vingt ans, la laïcité québécoise fait l'objet de nombreux débats dans les milieux politiques, et par ricochet dans les milieux universitaires. Alors que longtemps l'objet "laïcité" s'est trouvé à la périphérie des travaux québécois en sciences humaines et sociales, il a ainsi rapidement gagné en légitimité à la faveur d'une importante production académique s'attachant aux successives controverses sur le port de symboles religieux dans la sphère publique. Dans ce contexte, dans quelle mesure observe-t-on un changement de régime épistémique de la laïcité au Québec? Et dans quelle mesure le gouvernement provincial a-t-il pu participer ce processus ? Partant de ces questions, cette communication s'attachera dans un premier temps à montrer comment les débats sur le port de symboles religieux ont rapidement conditionné l'analyse de l'objet "laïcité" au sein même du milieu académique. Elle soutiendra que les interventions gouvernementales dans le champ du savoir sur la laïcité contribuent à en redéfinir les contours, et par là-même, à légitimer une représentation très politique de la laïcité. Dans un second temps, cette communication montrera qu'en mettant la focale sur les seules questions de visibilité du religieux dans l'espace public, plusieurs grands enjeux (pourtant) laïques demeurent dans l'ombre des débats politiques et discussions universitaires sur la laïcité québécoise. Ils en sont les impensés.

基調講演

ケベックにおけるライシテの思想と思考されざるもの

ダヴィド・クサンス
シェルブルック大学

この20年ほど、ケベックのライシテは、政治の世界において多くの議論の的となってきた。間接的には、学術の世界でも盛んに論じられてきた。「ライシテ」という研究対象は、長い間ケベックの人文社会科学研究において周辺化されていたが、公共領域における宗教的シンボルの着用をめぐる相次ぐ論争に焦点を当てた多くの学問的研究のおかげで急速に正当性を獲得した。こうした文脈において、ケベックにおけるライシテの認識の仕方にはどの程度変化があったのだろうか。また、州政府はこのプロセスにどの程度関与してきたのだろうか。このような問いを念頭に置きながら、本発表ではまず、宗教的シンボルの着用に関する議論が、「ライシテ」という主題の分析を、まさに学術の世界において、いかに急激に条件づけることになったかを示したい。強調したいのは、ライシテに関する知識の分野に政府が介入したことが、ライシテの輪郭の再定義に影響を与え、それによってライシテに関する非常に政治的な表象が正当化されることになったことである。次いで、本発表は、公共空間における宗教的なものの可視性の問題にのみ焦点を当てることで、ケベック州の世俗主義に関する政治的議論や学術的議論の影に、いくつかのライシテに関する重要な課題が政治的議論や学問の議論において残されていることを示す。それらは、思考されざるものに留め置かれているのである。

シンポジウム

ケベックにおけるライシテの課題

ケベックにおけるイスラムのヴェールと インターカルチュラリズム

飯笹 佐代子
青山学院大学

現在、ムスリムのヴェール着用規制を法制化しているのは、カナダの中ではケベック州のみである。宗教の自由を重視する北米大陸全体から見ると、規制を強化する同州の政策は特異に映る。2017年10月、公共サービスの提供者と利用者の双方に対して顔を覆う宗教的シンボルの着用を禁止する「宗教的中立法 (Loi sur la neutralité religieuse)」が成立した。禁止対象として想定されているのは明らかニカブやブルカであり、事実上、北米初のヴェール禁止法となった。

さらに2019年6月には、特定の公務員に対して勤務中の宗教的シンボルの着用を禁止する「州ライシテ法 (Loi sur la laïcité de l'État)」(21号法)が可決された。これにより、公立学校教師の頭髪だけを覆うヒジャブまでもが禁止対象とされ、教育現場に動揺と反発が広がった。既得権益条項によりヒジャブを被った現職教員は規制の対象外となったが、昇進を阻まれ、担任を外された。人手不足にも関わらず、有望なムスリムの教員志望者がヒジャブのためにケベック州での教職を諦めざるを得ない事態となっている。

他方、ケベック州では、1980年代末より、マイノリティの尊重や文化間の相互交流と歩み寄りを重視するインターカルチュラリズムを標榜してきた。しかしながら、それはライシテの名の下に宗教的マイノリティに社会的な不利を強いる政策とは齟齬をきたしていると言える。本報告では、21号法の成立をインターカルチュラリズムの脆弱性ないしは衰退から捉える議論も参考にしつつ、ケベックの文脈におけるヴェール規制とインターカルチュラリズムの関係性について考察したい。

Colloque

Les enjeux de la laïcité au Québec

Les voiles islamiques et l'interculturalisme au Québec

IIZASA Sayoko

Université Aoyama Gakuin

Actuellement, le Québec est la seule province canadienne à avoir légiféré pour restreindre le port du voile musulman. Du point de vue de l'ensemble du continent nord-américain, qui accorde une grande importance à la liberté de religion, la politique de cette province visant à renforcer les restrictions apparaît comme une anomalie. En octobre 2017, la Loi sur la neutralité religieuse a été adoptée, interdisant le port de signes religieux couvrant le visage tant pour les prestataires que pour les usagers des services publics. Les principales cibles de cette interdiction sont le niqab et la burqa, ce qui en fait la première loi limitant le port du voile en Amérique du Nord.

De plus, en juin 2019, la Loi sur la laïcité de l'État (loi 21) a été adoptée, interdisant à certains fonctionnaires, y compris les enseignants des écoles publiques, de porter des symboles religieux pendant l'exercice de leurs fonctions. Cette loi a provoqué une controverse et une opposition généralisées dans le domaine de l'éducation, car même le hijab, qui ne couvre que les cheveux, a été soumis à cette interdiction. Bien que la clause des droits acquis exempte de la réglementation les enseignantes en poste portant le hijab, celles-ci se voient refuser des promotions et sont démis de leurs fonctions de titulaires de classe. Malgré la pénurie de main-d'œuvre, des candidates musulmanes prometteuses sont contraintes de renoncer à leur poste d'enseignantes au Québec parce qu'elles portent le hijab.

D'autre part, depuis la fin des années 1980, le Québec fait la promotion de l'interculturalisme. Cette politique met l'accent sur le respect des minorités ainsi que sur l'interaction et le rapprochement entre les cultures. Cependant, on peut dire que cela entre en contradiction avec une politique qui, au nom de la laïcité, impose des désavantages sociaux aux minorités religieuses. Cette présentation examinera la relation entre la réglementation du port du voile et l'interculturalisme dans le contexte québécois, en se référant aux arguments qui considèrent l'adoption de la loi 21 comme un signe de vulnérabilité, voire de déclin, de l'interculturalisme.

フェミニスト・クリスチャン女性団体とライシテ

矢内 琴絵
長崎大学

ケベック州において展開されてきたライシテをめぐる議論のなかで、クリスチャンでありフェミニストである女性たちはどのように議論し、またアクションを生み出してきたのか。本発表では、ケベックにおける第二波フェミニズムから誕生した、クリスチャンでありフェミニストである女性たちによるグループ L'autre Parole の取り組みに着目する。

L'autre Parole は 1976 年に、ケベック大学リムスキー校の神学者であった Monique Dumais の呼びかけで結成された。このグループは、信者でありフェミニストとしての立場から、教会における女性に対する差別や抑圧を問い、宗教的实践や言説におけるジェンダー規範を壊し、女性の参画を目指してきた。

L'autre Parole は、同名の雑誌を発行している。同雑誌では、2010 年に提出された行政などにおけるヴェール着用を規制する 94 号法案に対して、歴史学、神学などの視点から、ライシテと男女平等をテーマに論じた。さらに、考察を深化させるために、2015 年、2021 年と同テーマで特集を組んでいる。

また L'autre Parole は、多様性を尊重すべき原則として活動しており、2011 年には、その取り組みが発展し、クリスチャンとムスリムのフェミニストたちによる対話グループである Maria'M が誕生した。

本発表では、まず L'autre Parole によるライシテと男女平等に関する議論の主要な論点を整理し、次いで Maria'M が取り組んだ宗教間対話について簡単に描写する。最後に、ケベックという文脈におけるライシテの問題に対して、L'autre Parole がもたらしたものについて述べる。

La collective féministe et chrétienne et la laïcité

YAUCHI Kotoé

Université de Nagasaki

Cette présentation a pour but de montrer la contribution des femmes chrétiennes et féministes au débat sur la laïcité qui s'est développé au Québec. Pour ce faire, elle se concentrera sur les initiatives prises par L'autre Parole, un groupe de femmes chrétiennes et féministes qui a émergé du féminisme de la deuxième vague au Québec.

L'autre Parole a été créé en 1976 à l'instigation de Monique Dumais, théologienne à l'Université du Québec à Rimouski. Le groupe critique le sexisme à l'intérieur de l'Église dans une perspective féministe et revendique à la fois la desexualisation de pratiques aussi bien que discours religieux et l'augmentation de la présence féminine dans l'Église.

L'autre Parole publie une revue du même nom. Lorsque le débat sur l'interdiction de port du voile dans l'espace publique a été provoqué en 2010, la revue a publié un numéro dans lequel on a abordé la question sur la laïcité et de l'égalité des sexes ; les auteures y ont montré différentes analyses de points de vue historique, sociale, théologique etc. Elle a publié deux autres numéros en 2015 et 2021 afin de contribuer à l'approfondissement de discussion sur ce sujet dans une perspective féministe et chrétienne.

De plus, l'autre Parole travaille sur le principe du respect de la diversité. Ainsi, en 2011, les initiatives de L'autre Parole se sont développées et Maria'M, un groupe de féministes chrétiennes et musulmanes en dialogue, a vu le jour.

Dans cette présentation, je résumerai d'abord les principaux enjeux des discussions de L'autre Parole sur la laïcité et l'égalité des genres, et puis décrirai brièvement les actions interreligieuses menées par Maria'M. Enfin, nous montrerai les apports de l'autre Parole sur le débat de laïcité dans le contexte québécois.

ケベックと日本のライシテを比較するためのいくつかの着眼点

伊達 聖伸
東京大学

ケベックのライシテと日本のライシテを比較することは自明ではない。ケベックは、部分的にはカトリック教会の原則に基づいた世界観を持ち、フランスで行なわれている議論の影響を受けやすいフランス語圏の社会である。一方、日本は仏教と神道によって規定される宗教的伝統を持ち、現在の政治的・宗教的体制は第二次世界大戦後、アメリカの占領下で構築された。しかし、一見かなり異なるこの二つの社会を問題発見的に比較する試みは、あまり知られていない側面を見出し、双方の社会のライクな輪郭を描き出す手助けとなり、さらにはライシテ一般についての考察をも可能にするかもしれない。このような問題意識を念頭に置きながら、本発表では特に主権の問題に焦点を当てる。ケベック州におけるいわゆる独立問題とライシテのあいだには、どのような関係があるのだろうか。また、主権の概念は日本型のライシテを分析するのにどのような示唆を与えてくれるだろうか。ケベックでは2010年代に間文化主義的なライシテから共和主義的なライシテへの移行が見られたとするならば、同じ時期に日本でも左のライシテから右のライシテへの移行があったと言えるだろうか。こうした問いは、ライクな闘争と平和主義とを和解させる見通しを示唆することにもつながるかもしれない。

Quelques pistes de réflexion pour comparer la laïcité québécoise et la laïcité japonaise

DATE Kiyonobu
Université de Tokyo

Comparer la laïcité québécoise et la laïcité japonaise ne va pas de soi. La province canadienne, dont la vision du monde a été fondée, en partie, sur les principes de l'Église catholique, est une société francophone susceptible d'être influencée par les débats qui ont lieu en France ; alors que le Japon est un pays dont la tradition religieuse est définie essentiellement par le bouddhisme et le shintoïsme et son régime politico-religieux actuel a été construit après la Seconde Guerre mondiale sous l'occupation américaine. Mais une tentative de comparer de façon heuristique ces deux sociétés apparemment assez éloignées permet de découvrir des aspects moins connus et de saisir les contours laïques de ces deux sociétés, voire de contribuer à stimuler une réflexion sur ce qu'est la laïcité en général. En prenant en compte de ces préoccupations, cette communication s'intéressera notamment à la question de la souveraineté. Quels sont les rapports entre la question nationale et la laïcité au Québec ? Et que permet de dire le concept de la souveraineté sur la laïcité à la japonaise ? Si l'on observe au Québec un basculement de la laïcité interculturelle à la laïcité républicaine dans les années 2010, peut-on parler au Japon d'un passage de la laïcité de gauche à la laïcité de droite durant la même période ? Ces questions nous permettront également de suggérer des pistes afin de réconcilier les combats laïques et les mouvements pacifistes.

目次 Table des matières

◆ 10:15 - 12:15 自由論題 Communications libres

1. La bande dessinée comme instrument de contestation :
le cas de Drawn & Quarterly
抵抗するコミック ～ Drawn & Quarterly 出版社の事例 ～
Steve CORBEIL (Université du Sacré-Cœur)
ステイーブ・コルベイユ (聖心女子大学) ... 2-3
2. 『吾輩は日本作家である』におけるダニー・ラフェリエールと三島由紀夫
Yukio Mishima d'après Dany Laferrière dans *Je suis un écrivain japonais*
西川 葉澄 (慶應義塾大学)
NISHIKAWA Hasumi (Université Keio) ... 4-5
3. La représentation du nationalisme québécois dans le sport
スポーツの世界におけるケベック・ナショナリズムの表象
PARK Heui-Tae (Université Sungkyunkwan)
パク・ヒテ (成均館大学校) ... 6-7

◆ 14:00-15:00 基調講演 Conférence

- Pensée et impensés de la laïcité au Québec
ケベックにおけるライシテの思想と思考されざるもの
David KOUSSENS (Université de Sherbrooke)
ダヴィド・クサンス (シェルブルック大学) ... 8-9

◆ 15:10-17:10 シンポジウム Colloque

- ケベックにおけるライシテの課題 / Les enjeux de la laïcité au Québec
1. ケベックにおけるイスラムのヴェールとインターカルチュラリズム
Les voiles islamiques et l'interculturalisme au Québec
飯笹 佐代子 (青山学院大学)
IIZASA Sayoko (Université Aoyama Gakuin) ... 10-11
 2. フェミニスト・クリスチャン女性団体とライシテ
La collective féministe et chrétienne et la laïcité
矢内 琴絵 (長崎大学)
YAUCHI Kotoe (Université de Nagasaki) ... 12-13
 3. ケベックと日本のライシテを比較するためのいくつかの着眼点
Quelques pistes de réflexion pour comparer la laïcité québécoise
et la laïcité japonaise
伊達 聖伸 (東京大学)
DATE Kiyonobu (Université de Tokyo) ... 14-15